## OBAVEŠTENJE O OBRADI PODATAKA O LIČNOSTI ("Obaveštenje")

**Zajednički Rukovaoci**

Zajednički Rukovaoci, članice Medigroup sistema, na osnovu člana 43. Zakona o zaštiti podataka o ličnosti ("Sl. glasnik RS", br. 87/2018) (u daljem tekstu: "**ZZPL**") jesu:

1. **OPŠTA BOLNICA "MEDIGROUP"**, Beograd-Novi Beograd, ul. Milutina Milankovića br. 3, MB: 17851551, PIB: 108297259, koju zastupa prof. dr Slavko Matić, direktor;
2. **SPECIJALNA BOLNICA ZA GINEKOLOGIJU "JEVREMOVA" SA PORODILIŠTEM**, Beograd-Stari Grad, ul. Gospodar Jovanova br. 51, MB: 17706586, PIB: 105476515, koju zastupa prof. dr. Eliana Garalejić, direktor;
3. **SPECIJALNA BOLNICA ZA OFTALMOLOGIJU "MILOŠ KLINIKA"**, Beograd, ul. Vidska br. 24, MB: 17081802, PIB: 101600803, koju zastupa dr Zora Ignjatović, direktor;
4. **SPECIJALNA BOLNICA ZA PLASTIČNU I REKONSTRUKTIVNU HIRURGIJU I ESTETSKU MEDICINU ''MEDIGROUP LONGEVITY CLINIC'',** ul. Bulevar Oslobođenja br. 189, Beograd-Voždovac, MB: 26001641, PIB: 114586000, koju zastupa direktor Slobodan Rudan;
5. **DOM ZDRAVLJA "MEDIGROUP JEDRO"**, Beograd-Novi Beograd, ul. Jurija Gagarina br. 14, MB: 17797042, PIB: 106789996, koji zastupa dr Danka Živanović, direktor;
6. **DOM ZDRAVLJA "MEDIGROUP DR CVJETKOVIĆ",** Novi Sad, ul. Cara Dušana br. 26, MB: 08926859, PIB: 107040932, koga zastupa dr Jelena Leka, direktor sa ogrankom:
   - **DOM ZDRAVLJA "MEDIGROUP DR CVJETKOVIĆ"- Ogranak "MEDIGROUP SAJAM"**, Novi Sad, ul. Kralja Petra I br. 52 i 52V;
7. **DOM ZDRAVLJA "MEDIGROUP DR RISTIĆ"**, Novi Beograd, ul. Pariske komune br. 26, MB: 17645676, PIB: 104411550, koji zastupa Dr Danka Živanović, direktor sa ograncima:

## NOTIFICATION ON PERSONAL DATA PROCESSING ("Notification")

**Joint Controllers**

Joint Controllers, members of the Medigroup system, pursuant to Article 43 of the Law on Personal Data Protection ("Official Gazette of RS", no: 87/2018) (hereinafter: "**LPDP**") are:

1. **GENERAL HOSPITAL "MEDIGROUP"**, New Belgrade, 3 Milutina Milankovića St, Reg. No: 17851551, TIN: 108297259, represented by prof. dr Slavko Matić, director;
2. **SPECIAL HOSPITAL FOR GYNECOLOGY "JEVREMOVA" WITH MATERNITY**, Belgrade, 51 Gospodar Jovanova St, Reg. No: 17706586, TIN: 105476515, represented by prof. dr. Eliana Garalejić, director;
3. **SPECIAL HOSPITAL FOR OPHTHALMOLOGY "MILOS CLINIC"**, Belgrade 24, Vidska St, Reg. No: 17081802, TIN: 101600803, represented by dr Zora Ignjatović, director;
4. **SPECIAL HOSPITAL FOR PLASTIC AND RECONSTRUCTIVE SURGERY AND AESTHETIC MEDICINE "MEDIGROUP LONGEVITY CLINIC"**, Belgrade 189, Bulevar Oslobođenja St, Reg. No: 26001641, TIN: 114586000, represented by Slobodan Rudan, director;
5. **HEALTHCARE CENTER "MEDIGROUP JEDRO"**, New Belgrade, 14, Jurija Gagarina St, Reg. No: 17797042, TIN: 106789996, represented by dr Danka Živanović, director;
6. **HEALTHCARE CENTER "MEDIGROUP DR CVJETKOVIĆ"**, Novi Sad, 26, Cara Dušana St, Reg. No: 08926859, PIB: 107040932, represented by dr Jelena Leka, director, with a branch:
   - **HEALTHCARE CENTER "MEDIGROUP DR CVJETKOVIĆ" - Branch "MEDIGROUP SAJAM"**, Novi Sad, 52/52V Kralja Petra I St;
7. **HEALTHCARE CENTER "MEDIGROUP DR RISTIĆ"**, New Belgrade, 26, Pariske Komune St, Reg. No: 17645676, TIN: 104411550, represented by Dr Danka Živanović, director, with branches:

- **OGRANAK "MEDIGROUP – BULEVAR"**, Beograd, ul. Bulevar Kralja Aleksandra br. 294,
- **OGRANAK "MEDIGROUP – NARODNIH HEROJA"**, Novi Beograd, ul. Narodnih heroja br. 38,
- **OGRANAK "MEDIGROUP – KALENIĆ"**, Vračar, ul. Katanićeva br. 8 i 8b,
- **OGRANAK "MEDIGROUP– DORĆOL"**, Stari Grad, ul. Cara Dušana br. 58;
- **OGRANAK "MEDIGROUP– KALČA"**, ul. Nikole Pašića br. 28, Niš;
- **OGRANAK "MEDIGROUP– VOŽDOVAC"**, ul. Bulevar Oslobođenja br. 321, Voždovac;
- **OGRANAK "MEDIGROUP– PANČEVO"**, ul. Zmaj Jove Jovanovića br. 7, Pančevo;
- **Ambulanta ‘‘MEDIGROUP MOJA AMBULANTA 2‘‘,** Beograd, Ul. Radoslava Grujića br. 25, Vračar;
- **Ambulanta ‘‘MEDIGROUP DERMACARE‘‘,** Beograd, Bulevar oslobođenja br. 189, Voždovac;
- **Ambulanta ‘‘MEDIGROUP KIDS‘‘,** Beograd, Bulevar Zorana Đinđića br. 157;
- **OGRANAK ‘’MEDIGROUP - POŽEŠKA’’-** ul. Požeška br. 156, Beograd – Čukarica;
- **Ambulanta’’MEDIGROUP MINDCARE’’-** ul. Visoka br. 16, Čukarica

8. **ZAVOD ZA ZDRAVSTVENU ZAŠTITU RADNIKA "MEDIGROUP CENTAR",** Subotica, ul. Bajnatska br. 21A, MB: 08967644, PIB: 109992819, koji zastupa Branka Petrić Simić, direktor;
9. **Specijalna bolnica iz neurologije "Dijagnostički centar Medigroup Slavija",** ul. Kneginje Zorke br. 25, Beograd-Vračar, MB: 17897209, PIB: 109811891, koju zastupa direktor Slobodan Rudan;
10. **MEDIGROUP SEE DOO**, Beograd-Novi Beograd, ul. Milutina Milankovića br. 3v, MB: 20952881, PIB: 108208627, koga zastupa Marijana Vasilesku, direktor;

- **BRANCH "MEDIGROUP - BULEVAR"**, Belgrade, 294, Bulevar Kralja Aleksandra St,
- **BRANCH "MEDIGROUP - NARODNIH HEROJA"**, New Belgrade, 38, Narodnih heroja St,
- **BRANCH "MEDIGROUP - KALENIC"**, Belgrade-Vračar, 8 and 8b Katanićeva St,
- **BRANCH "MEDIGROUP - DORCOL"**, Stari Grad, 58 Dušana St;
- **BRANCH "MEDIGROUP - KALCA"**, 28, Nikole Pašića St, Niš;
- **BRANCH "MEDIGROUP– VOŽDOVAC"**, 321, Bulevar Oslobođenja St., Voždovac;
- **BRANCH "MEDIGROUP– PANČEVO"**, 7, Zmaj Jove Jovanovića St., Pančevo;
- **Outpatient Clinic "MEDIGROUP MOJA AMBULANTA 2",** Belgrade, 25 Radoslava Grujića Street, Vračar;
- **Outpatient Clinic "MEDIGROUP DERMACARE",** Belgrade, 189 Bulevar oslobođenja, Voždovac;
- **Outpatient Clinic "MEDIGROUP KIDS",** Belgrade, 157 Zorana Đinđića Boulevard;
- **BRANCH ‘’MEDIGROUP POŽEŠKA’’** – 156 Požeška St , Belgrade – Čukarica
- **Outpatient Clinic ‘’MEDIGROUP MINDCARE’’** – 16 Visoka St, Čukarica;

8. **INSTITUTE FOR HEALTH CARE OF WORKERS "MEDIGROUP CENTER"**, Subotica, 21A, Bajnatska St, TIN: 109992819, Reg. No: 08967644, represented by Branka Petrić Simić, director;
9. **Special Hospital in Neurology "Diagnostic Center Medigroup Slavija",** 25, Kneginje Zorke St, Belgrade-Vračar, Reg No: 17897209, TIN: 109811891, represented by director Slobodan Rudan;
10. **Medigroup SEE LLC**, New Belgrade-New Belgrade, 3v Milutina Milankovića St, Reg No: 20952881, TIN: 108208627,

11. **MEDILAB CONSULTING d.o.o. BEOGRAD**, Beograd-Novi Beograd, ul. Pariske komune br. 26, MB: 21677159, PIB: 112451279, koga zastupa Slobodan Rudan, direktor;
12. **Mihalj Bogar PR Poliklinika''MEDIGROUP 5'' Subotica,** ul. Bajnatska br. 21, MB: 68165342; PIB: 115185461;
13. **Nebojša Stojanović PR Specijalistička lekarska ordinacija iz oblasti urologije ''MG1'' NIŠ,** ul. Nikole Pašića br. 28, sprat 2, ulaz desno; MB: 68165261; PIB:115185412;
14. **Dragan Lazarević PR Poliklinika ''MEDIGROUP 6'' Novi Sad,** ul. Đorđa Magaraševića br. 1; MB: 68273102; PIB:115319837;
15. **Isidora Cvetojević pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB V Beograd,** Beograd-Zemun, ul. Carice Jelene br. 14, MB: 65596393, PIB: 111689878;
16. **Katarina Zečević pr Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB S Beograd,** Beograd-Voždovac, ul. Timočke divizije br. 11, MB: 65377306, PIB: 111389517;
17. **Radmila Kovačević pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB P Beograd**, Beograd-Palilula, ul. Knez Danilova br. 7, MB: 65657422, PIB: 111778072;
18. **Nikola Ranisavljević pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunologijom MEDILAB T Beograd,** ul. Trgovačka br. 15, MB: 65675463, PIB: 111805396;
19. **Ratko Paunović preduzetnik Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB Z Zaječar,** ul. Ljube Nešića bb, TPC Kraljevića lok. 5 i 6, MB: 62013214, PIB: 105707532;
20. **Aleksandra Veličković pr Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB SB Sokobanja,** ul. Mitropolita Mihajla 25, MB: 64460714, PIB: 109834103;
21. **Milijana Gligorov pr Laboratorija za kliničku biohemiju MEDILAB SUR**

represented by Marijana Vasilesku, director;

11. **MEDILAB CONSULTING LLC BELGRADE**, Belgrade-New Belgrade, 26 Pariske Komune St, Reg No: 21677159, TIN: 112451279, represented by Slobodan Rudan, director;
12. **Mihalj Bogar ent Polyclinic ''MEDIGROUP 5'' Subotica,** 21 Bajnatska St, Reg No: 68165342; TIN: 115185461;
13. **Nebojša Stojanović ent Specialist Medical Practice in the Field of Urology "MG1" NIŠ**, 28 Nikole Pašića St, 2nd Floor, Right Entrance; Reg No: 68165261; TIN: 115185412;
14. **Dragan Lazarević ent Polyclinic ''MEDIGROUP 6'' Novi Sad,** 1 Đorđa Magaraševića St, Reg No: 68273102, TIN: 115319837;
15. **Isidora Cvetojević ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB V Belgrade,** Belgrade-Zemun, 14 Carice Jelene St, Reg No: 65596393, TIN: 111689878;
16. **Katarina Zečević ent Laboratory for Medical Biochemistry ent MEDILAB S Belgrade**, Belgrade – Voždovac, 11 Timočke divizije St**,** Reg No: 65377306, TIN: 111389517;
17. **Radmila Kovačević ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB P Belgrade**, 7 Knez Danilova St, Reg No: 65657422, TIN: 111778072;
18. **Nikola Ranisavljević ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB T Belgrade,** 15 Trgovačka St, Reg No: 65675463, TIN: 111805396;
19. **Ratko Paunović Entrepreneur Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB Z Zaječar,** BB Ljube Nešića St, TPC Kraljevića loc. 5 and 6, Reg No: 62013214, TIN: 105707532;
20. **Aleksandra Veličković Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB SB Sokobanja,** 25 Mitropolita Mihajla St, Reg No: 64460714, TIN: 109834103;
21. **Milijana Gligorov Ent. Laboratory for Clinical Biochemistry MEDILAB SUR**

**Surdulica,** ul. Jugoslovenska br. 7, MB: 64637746, PIB: 110081768;

22. **Žaklina Anđelković pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB C Niš,** ul. Vojvode Tankosića br. 28, MB: 65773236, PIB: 111965751;
23. **JASMINA PERIĆ PR POLIKLINIKA IZ OBLASTI MIKROBIOLOGIJE SA VIRUSOLOGIJOM, BIOHEMIJE SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM I PATOHISTOLOGIJOM SA CITOLOGIJOM MEDILAB PK BEOGRAD**, ul. Pariske Komune br. 26, Beograd-Novi Beograd, MB: 65972085, PIB: 112239627;
24. **Slavica Marković pr Laboratorija za mikrobiologiju sa virusologijom MEDILAB NS MK Novi Sad,** ul. Bulevar Evrope br. 22, Novi Sad, MB: 66201848, PIB: 112575291;
25. **Milica Cerović PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom Medilab Bulevar Beograd**, ul. Bulevar Kralja Aleksandra br. 516, Beograd-Zvezdara, MB: 66284620, PIB: 112687460;
26. **Tijana Mirković pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom Medilab JA Jagodina**, ul. Maksima Gorkog br. 1, Jagodina, MB: 66318150, PIB: 112734624;
27. **Dušanka Paunović Milenković pr Laboratorija za mikrobiologiju sa virusologijom Medilab BO Bor**, ul. Moše Pijade br. 62/3, Bor, MB: 66373061, PIB: 112815336;
28. **RADMILA VUČKOVIĆ PR POLIKLINIKA MEDIGROUP SMEDEREVO**, ul. Mome Ardelića br. 3, Smederevo, MB: 66379159, PIB: 112824984;
29. **JELENA STANKOVIĆ PR LABORATORIJA ZA MIKROBIOLOGIJU SA VIRUSOLOGIJOM MEDILAB SČ KOVIN**, ul. Trg oslobođenja br. 4, Kovin, MB: 66445712, PIB: 112923731;
30. **PETAR BURSAĆ PR POLIKLINIKA IZ OBLASTI DERMATOVENEROLOGIJE, GINEKOLOGIJE I AKUŠERSTVA I OTORINOLARINGOLOGIJE**

**Surdulica,** 7 Jugoslovenska St, Reg No: 64637746, TIN: 110081768;

22. **Žaklina Anđelković Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB C Niš,** 28 Vojvode Tankosića St, Reg No: 65773236, TIN: 111965751;
23. **JASMINA PERIĆ ENT. POLYCLINIC IN THE FIELD OF MICROBIOLOGY WITH VIRUSOLOGY, BIOCHEMISTRY WITH HEMATOLOGY AND IMMUNOCHEMISTRY AND PATHOHISTOLOGY WITH CYTOLOGY MEDILAB PK BELGRADE**, 26, Pariske Komune St, Belgrade-New Belgrade, Reg No: 65972085, TIN: 112239627;
24. **Slavica Marković Ent. Laboratory for Microbiology with Virology MEDILAB NS MK Novi Sad**, ul. 22, Bulevar Evrope St, Novi Sad, Reg No: 66201848, TIN: 112575291;
25. **Milica Cerović Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry Medilab Bulevar Beograd,** 516, Bulevar Kralja Aleksandra St, Belgrade-Zvezdara, Reg. No: 66284620, TIN: 112687460;
26. **Tijana Mirković ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry Medilab JA Jagodina,** 1, Maksima Gorkog St, Jagodina, Reg. No: 66318150, TIN: 112734624;
27. **Dušanka Paunović Milenković pr Laboratory for microbiology with virusology Medilab BO Bor**, 62/3 Moše Pijade St, Bor, Reg. No: 66373061, TIN: 112815336;
28. **RADMILA VUČKOVIĆ ENT. POLYCLINIC MEDIGROUP SMEDEREVO**, 3, Mome Ardelića St, Smederevo, Reg. No: 66379159, TIN: 112824984;
29. **JELENA STANKOVIĆ PR LABORATORY FOR MICROBIOLOGY WITH VIRUSOLOGY MEDILAB SC KOVIN**, 4, Trg oslobođenja St, Kovin, Reg No: 66445712, TIN: 112923731;
30. **PETAR BURSAĆ ENT Polyclinic in the Fields of Dermatovenerology, Gynecology and Obstetrics, and Otorhinolaryngology "MEDIGROUP 1" BELGRADE-ZEMUN**, 36 Rade Končara

**MEDIGROUP 1 BEOGRAD-ZEMUN**, ul. Rade Končara br. 36, Beograd-Zemun, MB: 66666344, PIB: 113222878;

31. **Milica Vladušić PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB SV 1 Svilajnac** ul. Kralja Petra I bb, Svilajnac, MB: 61609512, PIB: 106186370;
32. **Bratislav Stefanović PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB ZP 2 Beograd,** ul. Dušana Mađarčića-Korčagina br. 7, Beograd-Zemun, MB: 63867799, PIB: 109021704;
33. **Sanvila Filipović PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB NP 3 Nova Pazova,** ul. Njegoševa br. 11, Nova Pazova, MB: 63799211, PIB: 108924407;
34. **Dragana Domaćinović PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB TO 4 Topola** ul. Dušana Radovića br. 1, Topola, MB: 66208648, PIB: 112583494;
35. **Danka Maksimović PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB BG 5 Beograd,** ul. Oplenačka br. 42B, Beograd-Rakovica, MB: 64069756, PIB: 109287523;
36. **Tijana Ilić PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB BG 6 Beograd** ul. Samjuela Beketa br. 5, Beograd-Zvezdara, MB: 64218042, PIB: 109503616;
37. **Ljiljana Jelić PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB KOV 7 Kovačica** ul. JNA br. 50, Kovačica, MB: 64515411, PIB: 109916035;
38. **Mira Đorđević PR Laboratorija za mikrobiologiju sa virusologijom MEDILAB PIR 8 Pirot** ul. Save Kovačevića br. 2, Pirot, MB: 67151968, PIB: 113877400;
39. **Miroslava Kurilić PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB KS 9 Kuršumlija** ul. dr Melgarda br. 2, Kuršumlija, MB: 64852302, PIB: 110421772;
40. **Milica Ilić PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB NI 12 Niš** ul. Vojvode Mišića br. 3/1, Niš-Medijana, MB: 64886789, PIB: 110517255;

St, Beograd-Zemun, Reg no: 66666344, TIN: 113222878;

31. **Milica Vladušić Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB SV 1 Svilajnac** bb, Kralja Petra I St, Svilajnac, Reg No: 61609512, TIN: 106186370;
32. **Bratislav Stefanović Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB ZP 2 Belgrade**, st. Dušana Mađarčića-Korčagina no. 7, Belgrade-Zemun, Reg No: 63867799, TIN: 109021704;
33. **Sanvila Filipović Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB NP 3 Nova Pazova**, 11, Njegoševa St, Nova Pazova, Reg No: 63799211, TIN: 108924407;
34. **Dragana Domaćinović Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB TO 4 Topola** 1, Dušana Radovića St, Topola, Reg No: 66208648, TIN: 112583494;
35. **Danka Maksimović Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB BG 5 Belgrade**, 42B Oplenačka St, Belgrade-Rakovica, Reg No: 64069756, TIN: 109287523;
36. **Tijana Ilić Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB BG 6 Belgrade** 5, Samjuela Beketa St, Belgrade-Zvezdara, Reg No: 64218042, TIN: 109503616;
37. **Ljiljana Jelic Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB KOV 7 Kovacica** 50, JNA St, Kovacica, Reg No: 64515411, TIN: 109916035;
38. **Mira Đorđević Ent. Laboratory for microbiology with virusology PIR 8 Pirot,** 2, Save Kovačevića St, Pirot, Reg No: 67151968, PIB: 113877400;
39. **Miroslava Kurilić Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB KS 9 Kuršumlija** 2, Dr Melgarda St, Kuršumlija, Reg No: 64852302, TIN: 110421772;
40. **Milica Ilić Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB NI 12 Niš** 3/1, Vojvode Mišića St, Niš-Mediana, Reg No: 64886789, TIN: 110517255;

41. **Boja Joksimović PR Privatna Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB TS 13 Trstenik** ul. Vuka Karadžića br. 60B, Trstenik, MB: 65030322, PIB: 110839490;
42. **Lidija Radojković PR Laboratorija za medicinsku biohemiju MEDILAB KV 14 Kraljevo** ul. Jug Bogdanova 101, Kraljevo, MB: 63065714, PIB: 107891648;
43. **Milica Marjanović PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB BG 15 Beograd** ul. Vidikovački venac br. 80V, Beograd-Rakovica, MB: 65817870, PIB: 112021070;
44. **Kristina Đoković PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB NBGD 17 Beograd** ul. Uroša Martinovića br. 7, Beograd-Novi Beograd, MB: 67106628, PIB: 113817675;
45. **SNEŽANA ZEC PR LABORATORIJA ZA BIOHEMIJU SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM MEDILAB VP 19 NIŠ**, ul. Vizantijski bulevar br. 82B, Niš-Medijana, MB: 66272508, PIB: 112670954;
46. **Danka Đurić PR Laboratorija za mikrobiologiju MEDILAB SR 21 Srbobran,** ul. Jovana Popovića br. 22, Srbobran, MB: 64972847, PIB: 110732712;
47. **Ivana Vučković PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB VS 22 Beograd,** ul. Pilota Mihaila Petrovića br. 5G, Rakovica, MB: 66182568, PIB: 112552491;
48. **JOVANA ARITONOVIĆ PR LABORATORIJA ZA BIOHEMIJU SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM MEDILAB TE 23 TEMERIN**, ul. Novosadska 348A, Temerin, MB: 66427749, PIB: 112897510;
49. **KRISTINA POPOVIĆ PR LABORATORIJA ZA BIOHEMIJU SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM MEDILAB ĆU 24 ĆUPRIJA**, ul. Kneza Miloša 22, Ćuprija, MB: 66456617, PIB: 112940462;

41. **Boja Joksimović Ent. Private Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB TS 13 Trstenik** 60B, Vuka Karadžića St, Trstenik, Reg No: 65030322, TIN: 110839490;
42. **Lidija Radojković Ent. Laboratory for Medical Biochemistry MEDILAB KV 14 Kraljevo** 101, Jug Bogdanova St, Kraljevo, Reg No: 63065714, TIN: 107891648;
43. **Milica Marjanović Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB BG 15 Belgrade** 80V, Vidikovacki venac St, Belgrade-Rakovica, Reg No: 65817870, TIN: 112021070;
44. **Kristina Đoković Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB NBGD 17 Belgrade** 7, Uroša Martinovića St, Belgrade-New Belgrade, Reg No: 67106628, TIN: 113817675;
45. **SNEŽANA ZEC Ent. LABORATORY FOR BIOCHEMISTRY WITH HEMATOLOGY AND IMMUNOCHEMISTRY MEDILAB VP 19 NIŠ**, Vizantijski bulevar St. 82b, Niš-Medijana, Reg. No: 66272508, TIN: 112670954;
46. **Danka Đurić Ent. Laboratory for Microbiology MEDILAB SR 21 Srbobran**, 22, Jovana Popovića St, Srbobran, Reg No: 64972847, TIN: 110732712;
47. **Ivana Vuckovic Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB VS 22 Belgrade**, 5G, Pilota Mihaila Petrovica St, Belgrade - Rakovica, Reg No: 66182568, TIN: 112552491;
48. **JOVANA ARITONOVIĆ ENT. LABORATORY FOR BIOCHEMISTRY WITH HEMATOLOGY AND IMMUNOCHEMISTRY MEDILAB TE 23 TEMERIN**, 348A Novosadska St, Temerin, Reg No: 66427749, TIN: 112897510;
49. **KRISTINA POPOVIĆ ENT. LABORATORY FOR BIOCHEMISTRY WITH HEMATOLOGY AND IMMUNOCHEMISTRY MEDILAB ĆU 24 ĆUPRIJA**, 22, Kneza Miloša St, Ćuprija, Reg No: 66456617, TIN: 112940462;

50. **Gordana Ranđelović pr Laboratorija za mikrobiologiju sa virusologijom MEDILAB VR NIŠ,** Bulevar Nemanjića 67, lokal 1 i 2, Niš, MB: 66838579, PIB: 113455955;
51. **Milica Balać PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB LC Leskovac,** Prvomajska br. 2/1, MB: 68205166, PIB: 115235979;
52. **SANJA MIHAJLOVIĆ pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB BŽ Beograd,** ul. Vespučijeva br. 34, lok. 9, MB: 67813103, PIB: 114733589;
53. **PREDRAG BUGARIĆ pr Laboratorija za mikrobiologiju sa virusologijom MEDILAB DS Beograd,** ul. Bulevar Despota Stefana br. 87, MB: 67821726, PIB: 114744479;
54. **JELENA DIDANOVIĆ PR POLIKLINIKA iz oblasti dermatovenerologije, opšte medicine i radiologije-ultrazvučne dijagnostike MEDIGROUP 3 BEOGRAD-BORČA**, ul. Bratstva i Jedinstva 2, Beograd (Palilula-Borča), MB: 67551427, PIB: 114408440;
55. **SVETLANA MIJATOVIĆ Poliklinika iz oblasti interne medicine, ginekologije i akušerstva i medicinske biohemije MEDIGROUP 4 Kragujevac**, ul. Zmaj Jovina br. 53, MB 67633032 PIB 114508986;
56. **JANA MATOVIĆ pr LABORATORIJA ZA BIOHEMIJU SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM MEDILAB MT Beograd**, ul. Ustanička br. 170A, MB: 67761618, PIB: 114668976
57. **Vera Milovanović PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB DE Despotovac,** ul. Saveza boraca br. 142, Despotovac, MB: 68102391; PIB: 115106501;
58. **Nevena Perović PR Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB PN Paraćin,** ul. Majora Marka br. 41, Paraćin, MB: 68277183; PIB: 115324640;
59. **Savka Mutavdžić pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom I imunohemijom MEDILAB NS 58 Novi**

50. **Gordana Ranđelović pr Laboratorija za mikrobiologiju sa virusologijom MEDILAB VR NIŠ,** 67 Nemanjića Boulevard, unit 1 and 2 Niš, Reg no: 66838579, TIN: 113455955;
51. **Milica Balać ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB LC Leskovac,** 2/1 Prvomajska st, No: 68205166, TIN: 115235979;
52. **SANJA MIHAJLOVIĆ Ent. Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB BŽ Belgrade,** 34 Vespučijeva st, No: 67813103, TIN: 114733589;
53. **PREDRAG BUGARIĆ Ent. Laboratory for microbiology with virusology MEDILAB DS Belgrade,** 87 Bulevar Despota Stefana St, No. 67821726, TIN: 114744479;
54. **JELENA DIDANOVIĆ PR POLYCLINIC specializing in Dermatovenerology, General Medicine, and Radiology - Ultrasound Diagnostics MEDIGROUP 3 BELGRADE-BORČA**, 2 Bratstva i Jedinstva St, Belgrade (Palilula-Borča), No. 67551427, TIN: 114408440;
55. **SVETLANA MIJATOVIĆ Polyclinic specializing in Internal Medicine, Gynecology and Obstetrics, and Medical Biochemistry MEDIGROUP 4 Kragujevac**, 53 Zmaj Jovina St, No. 67633032, TIN: 114508986;
56. **JANA MATOVIĆ PR Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB MT Belgrade**, 170A Ustanička St, No: 67761618, TIN: 114668976
57. **Vera Milovanović ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB DE Despotovac,** 142 Saveza boraca St., Despotovac, Reg no: 68102391; TIN: 115106501;
58. **Nevena Perović ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB PN Paraćin,** 41 Majora Marka St., Reg no: 68277183; TIN: 115324640;
59. **Savka Mutavdžić ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB NS 58**

**Sad,** ul. Balzakova br. 58, MB: 68447542; PIB: 115543648

60. **Julija Janićijević PR Laboratorija za bihemiju sa hematologijom I imunohemijom MEDILAB SO Sombor,** ul. Aleksе Šantića br.4 Sombor, MB: 68494265, PIB: 115607000;
61. **JELENA KRSTIĆ-POPOVIĆ PR LABORATORIJA ZA MIKROBIOLOGIJU SA VIRUSOLOGIJOM MEDILAB 032 ČAČAK,** ul. Radomira Đurakića 2G, MB: 68683165, PIB: 115844188;
62. **Milena Petković pr Laboratorija za biohemiju sa hematologijom i imunohemijom MEDILAB DT Beograd,** ul. Dimitrija Tucovića br.119B, Beograd-Zvezdara, MB: 68806186, PIB: 115989133;
63. **Тања Стојановић ПР Лабораторија за биохемију са хематологијом и имунохемијом MEDILAB MŽ 61 Београд,** ul. Miodraga Živanova br. 2, lokal 2, Beograd-Voždovac, MB: 68783933, PIB: 115963109
64. **ZAVOD ZA LABORATORIJSKU DIJAGNOSTIKU "KONZILIJUM"**, ul. Svetog Save br. 28a, Beograd-Vračar, MB:17651544, PIB:104208956, koji zastupa direktor Sanja Vasić Žutković, direktor;
65. **SAMOSTALNA MIKROBIOLOŠKA LABORATORIJA KONZILIJUM B DR. KUČERA IŠTVAN PREDUZETNIK BEOGRAD (ČUKARICA),** ul. Požeška br. 80, Beograd MB:56015566, PIB:102658791;
66. **DRAGUTIN JOVANOVIĆ PR LABORATORIJA ZA MIKROBIOLOGIJU SA VIRUSOLOGIJOM KONZILIJUM-D BEOGRAD**, ul. Cara Uroša br. 24, Beograd, MB:66154017, PIB:112513557;
67. **GORDANA PAVLOVIĆ PR LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM NB BEOGRAD (NOVI BEOGRAD)**, ul. Gramšijeva br. 1a, Beograd (Novi Beograd), MB:63604593, PIB:108655210;
68. **RADMILA NIKOLAJEVIĆ PREDUZETNIK, LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM – HELIX LAB BEOGRAD**

**Novi Sad,** 58 Balzakova St., Reg. no: 68447542, TIN115543648

60. **Julija Janićijević ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB SO Sombor,** 4 Aleksе Šantića St, Sombor, Reg. no: 68494265, TIN: 115607000;
61. **JELENA KRSTIĆ-POPOVIĆ ent Laboratory for Microbiology with Virusology MEDILAB 032 ČAČAK,** 2G Radomira Đurakića St, Reg. No: 68683165, TIN: 115844188;
62. **Milena Petković ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB DT Belgrade,** 119B Dimitrija Tucovića St, Belgrade-Zvezdara, Reg. no: 68806186, TIN: 115989133;
63. **Tanja Stojanović ent Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry MEDILAB MŽ 61 Belgrade,** 2 Miodraga Živanova St, unit 2, Belgrade-Voždovac, Reg. no: 68783933, TIN: 115963109;
64. **INSTITUTE OF LABORATORY DIAGNOSTICS"KONZILIJUM",** No 28a, St. Sava Street, Belgrade-Vracar, Reg. No:17651544, TIN:104208956, represented by Sanja Vasić Žutković, director;
65. **INDEPENDENT MICROBIOLOGICAL LABORATORY KONZILIJUM B DR. KUČERA IŠTVAN ENTREPRENEUR BELGRADE (ČUKARICA),** No. 80, Požeška Street, Belgrade, Reg. No: 56015566, TIN: 102658791;
66. **DRAGUTIN JOVANOVIĆ ENT. LABORATORY FOR MICROBIOLOGY WITH VIRUSOLOGY KONZILIJUM-D BELGRADE,** No. 24, Cara Uroša Street, Belgrade, Reg. No:66154017, TIN:112513557;
67. **GORDANA PAVLOVIĆ ENT. LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM NB BELGRADE (NEW BELGRADE),** No. 1a, Gramšijeva Street, Belgrade (New Belgrade), Reg. No:63604593, TIN:108655210;
68. **RADMILA NIKOLAJEVIĆ ENTREPRENEUR, LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM - HELIX LAB BELGRADE**

**(VRAČAR)**, ul. Kneginje Zorke 30, Beograd, MB:60567956, PIB:104865747;

69. **JELENA NASTASOVIĆ PREDUZETNIK LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM-MD MLADENOVAC**, ul. Kralja Aleksandra Obrenovića 56, Mladenovac, MB: 66808483, PIB: 113415079;
70. **MILICA TATIĆ PR LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM NBG, BEOGRAD (NOVI BEOGRAD)**, ul. Gandijeva br. 106, Beograd (Novi Beograd), MB:62642980, PIB:107295019;
71. **TIJANA LEČIĆ LAUŠEV PR LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM-OB OBRENOVAC**, ul. Belopoljska br. 13, Obrenovac, MB:64934414, PIB:110641204;
72. **STALJINKA TRBOJEVIĆ PR LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM-S SMEDEREVO**, ul. Kneza Mihaila br. 54, Smederevo, MB:64105086, PIB:109341308;
73. **JELENA KLJAJIĆ-RADOŠEVIĆ PR LABORATORIJA ZA BIOHEMIJU SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM KONZILIJUM TR BEOGRAD**, ul. Vojvode Stepe br. 359, Beograd (Voždovac), MB:65687879, PIB:111825507;
74. **GORAN VESELINOVIĆ PR LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM-V VALJEVO**, ul. Pop Lukina br. 37/1, Valjevo, MB:63098779, PIB:107940505;
75. **JOVANA GLODIĆ PR LABORATORIJA ZA MEDICINSKU BIOHEMIJU KONZILIJUM-VG BEOGRAD**, ul. Višegradska 25, Beograd, MB: 63839027, PIB:108979668;
76. **SVETLANA ČEMERIKIĆ KUČERA PREDUZETNIK LABORATORIJA ZA MIKROBIOLOGIJU KONZILIJUM-VP VELIKA PLANA**, ul. Kralja Petra Prvog br. 12, Velika Plana, MB:63403296, PIB:108367833;

**(VRACAR),** No. 30, Kneginje Zorke Street, Belgrade, Reg. No:60567956, TIN:104865747;

69. **JELENA NASTASOVIĆ ENTREPRENEUR LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM - MD MLADENOVAC,** No. 56, Kralja Aleksandra Obrenovića Street, Mladenovac, Reg. No: 66808483, TIN: 113415079;
70. **MILICA TATIĆ ENT. LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM NBG, BELGRADE (NEW BELGRADE),** No. 106, Gandijeva Street, Belgrade (New Belgrade), Reg. No:62642980, TIN:107295019;
71. **TIJANA LEČIĆ LAUŠEV ENT. LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM -OB OBRENOVAC**, No. 13, Belopoljska Street, Obrenovac, No: 64934414, TIN: 110641204;
72. **STALJINKA TRBOJEVIĆ PR LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM-S SMEDEREVO,** 54 Kneza Mihaila St, Smederevo, No:64105086, TIN:109341308;
73. **JELENA KLJAJIĆ-RADOŠEVIĆ ENT. LABORATORY FOR BIOCHEMISTRY WITH HEMATOLOGY AND IMMUNOCHEMISTRY KONZILIJUM TR BELGRADE,** No. 359, Vojvode Stepe Street, Belgrade (Voždovac), Reg. No: 65687879, TIN: 111825507;
74. **GORAN VESELINOVIĆ ENT. LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM-V VALJEVO,** No. 37/1 Pop Lukina Street, Valjevo, Reg. No:63098779, TIN:107940505;
75. **JOVANA GLODIĆ ENT. LABORATORY FOR MEDICAL BIOCHEMISTRY KONZILIJUM-VG BELGRADE,** No. 25, Višegradska Street, Belgrade, Reg. No: 63839027, TIN: 108979668;
76. **SVETLANA ČEMERIKIĆ KUČERA, ENTREPRENEUR OF THE LABORATORY FOR MICROBIOLOGY KONZILIJUM-VP VELIKA PLANA,** No. 12, Kralja Petra Prvog Street, Velika Plana, Reg. No:63403296, TIN:108367833;

77. **TIJANA RADENKOVIĆ PR LABORATORIJA ZA BIOHEMIJU SA HEMATOLOGIJOM I IMUNOHEMIJOM KONZILIJUM VRŠ 1 VRŠAC**, ul. Trg Svetog Teodora br. 8, Vršac, MB:67081340, PIB:113783044;

(u daljem tekstu: "**MediGroup**"/ "**Članice MediGroup**").

Članice MediGroup sistema imaju status zajedničkih rukovalaca samo u odnosu na aktivnosti obrade čiju svrhu i način zajednički određuju. Njihove međusobne obaveze i odgovornosti uređene su Sporazumom o zajedničkim rukovaocima.

Za obradu podataka koja se vrši neposredno radi pružanja zdravstvene usluge i vođenja zdravstvene dokumentacije odgovorna je članica MediGroup sistema koja konkretnu zdravstvenu uslugu pruža, osim u delu u kojem se svrha i način obrade zajednički određuju sa drugim članicama.

Zajedničko lice za zaštitu podataka o li ličnosti predstavlja centralnu tačku kontakta za ostvarivanje prava pacijenata. Nezavisno od podele odgovornosti utvrđene Sporazumom, pacijent svoja prava može ostvarivati prema svakoj članici koja ima položaj zajedničkog rukovaoca. Dodatne informacije o sadržini Sporazuma mogu se dobiti putem adrese dpo@medigroup.rs.

Zaštitu podataka o ličnosti svih korisnika naših usluga/pacijenata ("**Pacijent**"), čije lične podatke obrađujemo (u daljem tekstu: "**Lični podaci**") vršimo u skladu sa ZZPL i drugim zakonima vezanim za oblast zdravstva.

**Lice za zaštitu podataka o ličnosti**

Licu za zaštitu podataka o ličnosti za svakog od navednih zajediničkih Rukovalaca možete se obratite za sva pitanja koja se tiču obrade Vaših podataka o ličnosti, na jedan od sledećih načina:

- na adresu elektronske pošte: dpo@medigroup.rs;
- na adresu konkretne Ustanove članice Medigroup, sa naznakom da se pismeno dostavlja Licu za zaštitu podataka o ličnosti;

**Svrha obrade i pravni osnov za obradu podataka o ličnosti**

- Obrada za potrebe pružanja zdravstvenih usluga

Za potrebe identifikacije pacijenta, pružanja zdravstvenih usluga, medicinske dijagnostike i lečenja, kao i vođenja zdravstvene

77. **TIJANA RADENKOVIĆ PR Laboratory for Biochemistry with Hematology and Immunochemistry KONZILIJUM VRŠ 1 Vršac**, 8 Trg Svetog Teodora St, Vršac, No. 67081340, TIN: 113783044;

(Hereinafter: "**MediGroup**"/" **MediGroup Members**").

The MediGroup system members act as joint controllers only in relation to processing activities for which they jointly determine the purposes and means. Their respective obligations and responsibilities are governed by a Joint Controller Agreement.

The MediGroup system member providing the relevant healthcare service is responsible for the processing carried out directly for the provision of that service and the keeping of medical documentation, except to the extent that the purposes and means of processing are jointly determined with other members.

The common Data Protection Officer serves as the central contact point for the exercise of patients' rights. Irrespective of the allocation of responsibilities under the Joint Controller Agreement, patients may exercise their rights against any MediGroup member acting as a joint controller. Further information on the substance of the Joint Controller Agreement may be obtained at dpo@medigroup.rs.

We shall provide the protection of personal data of all users of our services/ patients ("**Patient**") whose personal data we process (hereinafter: "**Personal data**") in accordance with the LPDP and other laws related to the field of health care.

**Data protection officer ("DPO")**

Data protection officer for each of the stated joint Controllers may be contacted for all questions referring to the processing of Your personal data, in any of the following manners:

- To the email address: dpo@medigroup.rs;
- To the address of the specific Institution Medigroup member, indicating that the document is submitted to the Person in charge of the personal data protection

**The purpose of processing and legal basis for the processing of personal data**

- Processing for the purpose of providing health care services

For the purposes of patient identification, the provision of healthcare services, medical diagnosis and treatment, and the keeping of

dokumentacije i evidencija, obrađujemo podatke čiji obim zavisi od vrste zdravstvene usluge i medicinske dokumentacije koja se vodi. Ovi podaci mogu obuhvatati identifikacione i demografske podatke, podatke o prebivalištu i boravištu, kontakt podatke, podatke o zdravstvenom osiguranju, JMBG, i druge propisane identifikacione oznake, kao i podatke o zdravstvenom stanju, ličnoj i porodičnoj medicinskoj istoriji, dijagnozama, terapiji, pruženim zdravstvenim uslugama, rezultatima pregleda i analiza, genetičke podatke i druge podatke koji su, u zavisnosti od konkretne usluge, neophodni za pružanje zdravstvene zaštite.
Navedeni podaci obrađuju se u skladu sa članom 14. Zakona o zdravstvenoj dokumentaciji i evidencijama u oblasti zdravstva („Sl. glasnik RS“, br. 92/2023).

Pravni osnov za obradu predstavljaju izvršenje ugovora o pružanju zdravstvene usluge i preduzimanje radnji na zahtev pacijenta pre pružanja usluge, kao i ispunjavanje zakonskih obaveza zdravstvene ustanove. Podaci o zdravstvenom stanju i druge posebne vrste podataka obrađuju se kada je to neophodno radi medicinske dijagnostike, pružanja zdravstvene zaštite ili lečenja, od strane ili pod nadzorom zdravstvenog radnika, odnosno drugog lica koje ima zakonsku obavezu čuvanja profesionalne tajne.

Ako pacijent ne dostavi podatke koji su neophodni za njegovu pouzdanu identifikaciju, pružanje zdravstvene usluge ili vođenje propisane zdravstvene dokumentacije, zdravstvena ustanova možda neće biti u mogućnosti da pruži konkretnu uslugu ili da je evidentira na propisani način. Ovo se ne odnosi na pružanje hitne medicinske pomoći u slučajevima u kojima se ona mora pružiti bez odlaganja.
Podacima pacijenta može pristupiti druga članica MediGroup sistema samo kada za to postoji odgovarajući pravni osnov i kada je pristup neophodan za konkretnu svrhu. Na izričit zahtev pacijenta i uz njegov izričit pisani pristanak može se omogućiti da podaci budu dostupni drugim članicama MediGroup sistema radi pružanja sveobuhvatne i efikasne zdravstvene usluge.
Na izričit zahtev pacijenta i uz njegov pisani pristanak, rezultati analiza i druga zdravstvena

medical documentation and records, we process data whose scope depends on the type of healthcare service provided and the medical documentation required. Such data may include identification and demographic data, permanent and temporary residence data, contact details, health insurance data, the Unique Master Citizen Number, and other prescribed identifiers, as well as data concerning health, personal and family medical history, diagnoses, therapy, healthcare services provided, examination and test results, genetic data and other data necessary for the provision of healthcare, depending on the specific service.
These data are processed in accordance with Article 14 of the Law on Health Documentation and Records in the Field of Healthcare (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, No. 92/2023).
The legal bases for processing are the performance of the agreement for the provision of healthcare services and taking steps at the patient’s request before the service is provided, as well as compliance with the Healthcare Institution’s legal obligations. Health data and other special categories of personal data are processed where necessary for medical diagnosis, the provision of healthcare or treatment, by or under the supervision of a healthcare professional or another person subject to a statutory duty of professional secrecy.
If the patient does not provide the data necessary for reliable identification, the provision of the healthcare service or the keeping of mandatory medical documentation, the Healthcare Institution may be unable to provide the relevant service or record it in the prescribed manner. This does not apply to emergency medical care where such care must be provided without delay.

Another MediGroup system member may access the patient’s data only where an appropriate legal basis exists and access is necessary for the relevant purpose. At the patient’s explicit request and with the patient’s explicit written consent, the data may be made available to other MediGroup system members for the purpose of providing comprehensive and efficient healthcare services.
At the patient’s explicit request and with the patient’s written consent, laboratory results and

dokumentacija mogu se dostaviti na adresu elektronske pošte koju je pacijent naveo.
Podaci se obrađuju u elektronskom, a kada je to potrebno i u papirnom obliku, uz primenu odgovarajućih mera zaštite. Zdravstvena dokumentacija i evidencije čuvaju se u rokovima propisanim članom 39. Zakona o zdravstvenoj dokumentaciji i evidencijama u oblasti zdravstva, kao i propisima kojima se uređuje arhivska građa.

- Obrada za promotivne aktivnosti

Za svrhu promocije naših usluga i prisustvovanje online predavanjima (webinarima) koji se organizuju u okviru pojedinih članica MediGroup sistema obrađujemo Vaše sledeće podatke: ime i prezime, broj mobilnog telefona i email adresu.

Pravni osnov za gore pomenutu obradu podataka je Vaš pisani pristanak ili pristanak dat putem emaila.
Navedeni podaci čuvaju se do opoziva pristanka ili prestanka svrhe za koju je pristanak dat, uz periodično preispitivanje potrebe za njihovim daljim čuvanjem. Podaci se brišu kada više nisu potrebni za navedenu svrhu, osim ako postoji drugi pravni osnov ili zakonska obaveza njihovog čuvanja.
Opoziv pristanka, dajete u istoj formi, u kojoj ste dali i Vaš pristanak. Opoziv pristanka ne utiče na dopuštenost obrade koja je vršena na osnovu pristanka pre opoziva.

Ukoliko opozovete svoj pristanak za obaveštavanje o promotivnim aktivnostima, Vašo podaci će biti obrisani iz odgovarajućih evidencija koji se kod nas vode.
Vaši podaci o ličnosti će biti obrađivani na način kojim se obezbeđuje bezbednost i poverljivost, a sama obrada je elektronska.

- Obrada podataka putem Kontakt Centra

Kada se obratite Kontakt centru putem telefona, elektronske pošte, live chat-a ili kontakt-forme na internet stranici www.medigroup.rs, možemo obrađivati Vaše ime i prezime, datum rođenja, kontakt podatke, podatke o željenoj ustanovi i zdravstvenoj usluzi, kao i druge podatke koje

other medical documentation may be sent to the email address specified by the patient.
The data are processed electronically and, where necessary, in paper form, with appropriate safeguards in place. Medical documentation and records are retained for the periods prescribed by Article 39 of the Law on Health Documentation and Records in the Field of Healthcare and by the regulations governing archival materials.

- Processing for promotional activities

For the purpose of promotion of our services and attendance at online classes (webinars) organized within individual MediGroup system members we shall process the following data of Yours: first name, last name, cell phone number and email address.

The legal basis for the aforementioned data processing is Your written consent or consent provided via email.
The data are retained until consent is withdrawn or the purpose for which consent was given ceases to exist, subject to periodic review of the need for their continued retention. The data are deleted when they are no longer necessary for the stated purpose, unless another legal basis or a statutory retention obligation applies.
You provide the revocation of the consent in the same form in which You provided Your consent. The revocation of the consent does not have impact on the permissibility of the processing which was done on the basis of the consent prior to the revocation.
If You revoke Your consent for the notification on promotional activities, Your data shall be deleted from the corresponding records we keep.
Your personal data shall be processed in the manner which provides security and confidentiality and the processing itself is electronic.

- Data processing via Contact Center

When you contact the Contact Centre by telephone, email, live chat or the contact form available at www.medigroup.rs, we may process your name and surname, date of birth, contact details, information on the selected institution and healthcare service, and other information you provide for the purpose of

nam dostavite radi zakazivanja pregleda, davanja traženih informacija ili postupanja po reklamaciji ili drugom zahtevu.
Pravni osnov za obradu podataka radi zakazivanja i postupanja po Vašem zahtevu jeste preduzimanje radnji na Vaš zahtev pre pružanja zdravstvene usluge, odnosno izvršenje ugovora o pružanju usluge. Kada je obrada potrebna radi postupanja po reklamaciji ili ispunjavanja druge propisane obaveze, pravni osnov predstavlja ispunjavanje zakonske obaveze zdravstvene ustanove.
Telefonski razgovori sa Kontakt centrom mogu se snimati radi dokazivanja sadržine poslovne komunikacije, kontrole kvaliteta i rešavanja eventualnih spornih situacija. Snimanje se vrši u skladu sa članom 160. stav 3. Zakona o elektronskim komunikacijama („Sl. glasnik RS“, br. 35/2023), na osnovu legitimnog interesa MediGroup sistema da utvrdi sadržinu komunikacije, unapredi kvalitet usluge i zaštiti svoja prava u slučaju spora. Pozivalac se o snimanju obaveštava pre početka razgovora.

Podaci i snimci prikupljeni putem Kontakt centra čuvaju se u skladu sa internim pravilnicima ustanova. Izuzetno, podaci koji su potrebni radi postupanja po reklamaciji, ostvarivanja ili odbrane pravnog zahteva ili vođenja postupka mogu se čuvati do konačnog okončanja postupka, odnosno isteka roka za ostvarivanje odgovarajućeg pravnog zahteva.

- Obrada podataka putem video nadzora

Putem video-nadzora u našim ustanovama obrađujemo snimak lica koja se nalaze u nadziranom prostoru radi zaštite bezbednosti lica, imovine i poslovanja. Pravni osnov za obradu je legitimni interes zdravstvene ustanove da zaštiti pacijente, zaposlene, druga prisutna lica i svoju imovinu. Video-nadzor se primenjuje u skladu sa članovima 29. i 30. Zakona o privatnom obezbeđenju („Sl. glasnik RS“, br. 104/2013, 42/2015 i 87/2018).

Video snimci se neće javno objavljivati i ustupati trećim licima, osim u slučajevima kada to predstavlja zakonsku obavezu nekog od zajedničkih Rukovalaca.

scheduling an appointment, providing the requested information or handling a complaint or another request.
The legal basis for processing for appointment scheduling and handling your request is taking steps at your request before the healthcare service is provided or the performance of the agreement for the provision of the service. Where processing is necessary for handling a complaint or complying with another statutory obligation, the legal basis is compliance with the Healthcare Institution’s legal obligations.

Telephone calls with the Contact Centre may be recorded for the purposes of evidencing the content of business communications, quality control and resolving potential disputes. Calls are recorded in accordance with Article 160(3) of the Law on Electronic Communications (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, No. 35/2023), on the basis of the MediGroup system’s legitimate interest in establishing the content of communications, improving service quality and protecting its rights in the event of a dispute. Callers are informed of the recording before the call begins.
Data and recordings collected through the Contact Centre are retained in accordance with the institutions’ internal policies. Exceptionally, data necessary for handling a complaint, establishing, exercising or defending a legal claim or conducting legal proceedings may be retained until the final conclusion of the relevant proceedings or the expiry of the applicable limitation period.

- Data processing via video surveillance

Through video surveillance at our premises, we process images of persons present in monitored areas for the purpose of protecting the safety of persons, property and business operations. The legal basis for processing is the Healthcare Institution’s legitimate interest in protecting patients, employees, other persons present and its property. Video surveillance is carried out in accordance with Articles 29 and 30 of the Law on Private Security (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, Nos. 104/2013, 42/2015 and 87/2018).
Video recordings shall not be publicly displayed or conceded to third parties except in cases when it is a legal obligation of any of Joint Controllers.

Lica obuhvaćena video nadzorom imaju pravo da traže uvid u svoje podatke iz tih snimaka.

Video snimci se čuvaju 30 dana, dok se kopije snimaka mogu čuvati i duže od 30 dana isključivo radi vođenja pravnog postupka, a kada više nisu potrebni, brišu se bez daljeg odlaganja.

Podaci sačuvanih video snimaka mogu se proslediti samo ovlašćenim državnim organima na njihov zahtev.

- Obrada putem portala za pacijente

Ukoliko odlučite da koristite Portal za pacijente kao dodatnu pogodnost koju Vam pružamo, Vaši podaci o ličnosti će se obrađivati i putem Portala za pacijente. Obrada podataka o ličnosti putem Portala za pacijente zasniva se na istom pravnom osnovu kao i obrada za potrebe pružanja zdravstvenih usluga u skladu sa Zakonom o zdravstvenoj zaštiti i Zakonom o zdravstvenoj dokumentaciji.

**Kao lice čije podatke Medigroup prikuplja i obrađuje, imate sledeća prava:**

U cilju zaštite Vaših prava kao lica čiji se podaci obrađuju, možete se u bilo kom trenutku obratiti Licu za zaštitu podataka na jedan od definisanih načina (videti odeljak 2 ovog Obaveštenja). Komunikacija i mere koje preduzimamo u vezi sa ostvarivanjem Vaših prava su besplatni. Međutim, za Vaše neosnovane ili preterane zahteve, naročito ako se učestalo ponavljaju, možemo Vam naplatiti naknadu u iznosu administrativnih troškova koje smo imali.

**Pravo na pristup**

Pravo na pristup podrazumeva da od Ustanove možete dobiti informaciju o tome da li se Vaši podaci o ličnosti obrađuju i ako je to slučaj, odobrenje da pristupite svojim podacima o ličnosti i dobijete informacije kao što su: svrha obrade, vrste podataka o ličnosti, primaoci podataka, rok čuvanja i sl. Na Vaš zahtev dostavićemo Vam kopiju podataka o ličnosti koje obrađujemo, a za dodatne zahteve možemo da naplatimo razumnu naknadu za administrativne troškove. U bilo kom trenutku možete da ostvarite pravo na pristup za podatke za koje se obrada vrši za potrebe pružanja zdravstvenih usluga, za promotivne aktivnosti, putem Kontakt Centra,

Persons included in the video surveillance are entitled to asking for the insight into their data from these recordings.

Video recordings are kept for 30 days while copies of the recordings may be kept even longer than 30 days exclusively for the purpose of conducting legal proceedings and when they are no longer needed, they are immediately deleted.

The data of the saved video recordings may be sent only to authorized public authorities upon their request.

- Processing via the Patient Portal

If you decide to use the Patient Portal as an additional benefit we provide, your personal data will also be processed via the Patient Portal. The processing of personal data through the Patient Portal is based on the same legal grounds as the processing carried out for the purpose of providing healthcare services, in accordance with the Law on Healthcare and the Law on Health Documentation and Records in the Field of Healthcare.

**As the person whose data are collected and processed by Medigroup, You are entitled to the following:**

With the aim of the protection of Your rights as persons whose data are processed, You may contact at any point the Data protection officer in one of the designated manners (see section 2 of this Notification). The communication and measures we take with regards to the exercise of Your rights are free of charge. However, for Your unfounded or exaggerated requests, especially when they are frequently repeated, we may charge You the compensation in the amount of administrative expenses we had.

**Right to access**

The right to access means that You may receive from the Institution the information about whether Your personal data are processed and if it is the case, the approval to access your personal data and receive information such as: the purpose of processing, type of the personal data, recipient of the data, keeping deadline, etc. Upon Your request, we shall submit to You the copy of the personal data we process and for additional request we may charge a reasonable compensation for administrative costs. A any point, You may exercise the right to access to the data which are processed for the purpose of the provision of administrative services, promotional

putem video nadzora i korišćenjem našeg Portala za pacijente.

**Pravo na ispravku podataka**

Na Vaš zahtev ispravićemo Vaše podatake o ličnosti koji su netačni ili ćemo dopuniti nepotpune podatke (ažuriranje i ispravka). U bilo kom trenutku možete da tražite ispravku Vaših podataka o ličnosti iz člana 14. Zakona o zdravstvenoj dokumentaciji, koji su dati za potrebe pružanja zdravstvenih usluga, za promotivne aktivnosti, putem Kontakt Centra, putem video nadzora i korišćenjem našeg Portala za pacijente.

**Pravo na brisanje podataka**

Na Vaš zahtev izbrisaćemo Vaše podatke o ličnosti ako su ispunjeni uslovi iz člana 30. Zakona (npr. ako je ispunjena svrha zbog koje su prikupljeni, ako je povučen pristanak za obradu, a ne postoji drugi zakonski osnov za obradu). U bilo kom trenutku možete da tražite da obrišemo Vaše podatke o ličnostu date za obradu podataka za promotivne aktivnosti.

Podaci iz zdravstvene dokumentacije pacijenta koji se tiču obavljenih zdravstvenih usluga se ne mogu brisati na Vaš zahtev saglasno Zakonu.

**Pravo na ograničavanje obrade**

Na Vaš zahtev ograničićemo obradu Vaših podataka o ličnosti ako je ispunjen neki od uslova iz člana 31. Zakona (npr. ako ste osnovano osporili tačnost Vaših podataka o ličnosti ili zakonitost obrade i sl.), osim u delu u kojem su podaci neophodni za pružanje zdravstvene zaštite ili za ispunjenje zakonskih obaveza zdravstvene ustanove. U bilo kom trenutku možete da tražite da se ograniči obrada Vaših podataka datih u promotivne svrhe.

**Pravo na prigovor**

U bilo kom trenutku možete da nam podnesete prigovor na obradu podataka o ličnosti koja se zasniva na legitimnom interesu, uključujući i obradu u promotivne svrhe nakon čega ćemo obustaviti dalju obradu tih podataka, osim ako postoji zakonska obaveza da i dalje čuvamo određene podatke.

**Pravo na prenosivost podataka**

U slučajevima kada je Vaš pristanak pravni osnov obrade Vaših podataka o ličnosti, odnosno kada je obrada Vaših podataka o ličnosti neophodna kako bi Vam se pružile zdravstvene usluge ili preduzele radnje na Vaš zahtev pre zaključenja ugovora, imate

activities, via Contact Center, via video surveillance and using our Patient portal.

**Right to data correction**

Upon Your request we shall correct Your personal data which are incorrect, or we shall complete incomplete data (updating and correction). At any moment You may ask for the correction of Your personal data from Article 14 of the Law on Health Documentation, which are provided for the purposes of the provision of health care services, for promotional activities, via Contact Center, via video surveillance and by using our Patient portal.

**Right to data deletion**

Upon Your request we shall delete Your personal data if the conditions from Article 30 of the Law are fulfilled (e.g. if the purpose for which they were collected are met, if the consent to processing is revoked and there is no other legal basis for processing). At any point, You may ask for the deletion of Your personal data for processing of the data for promotional activities.

The data from the health documentation of the patient referring to the provided health care services cannot be deleted upon Your request pursuant to the Law.

**Right to processing limitation**

Upon Your request we shall limit the processing of Your personal data if any of the conditions from Article 31 of the Law has been met (e.g., if You reasonably disputed the accuracy of Your personal data or legality of the processing, etc.), except to the extent that such data are necessary for the provision of healthcare services or for the fulfilment of the healthcare institution's statutory obligations. At any point You may ask for the limitation of processing of Your data provided for promotional purposes.

**Right to complaint**

At any time, You may file to us the complaint to personal data based on our legitimate interests, including processing for promotional purposes, after which we shall suspend further processing of such data, unless there is a legal obligation to still keep certain data.

**Right to Data Portability**

In cases where your consent is the legal basis for the processing of your personal data, or where the processing of your personal data is necessary for the provision of healthcare services to you or for taking steps at your request prior to entering into a contract, you

pravo da podatke o ličnosti primite od nas u strukturisanom, uobičajeno korišćenom i elektronski čitljivom obliku i imate pravo da ove podatke prenesete drugom rukovaocu bez našeg ometanja.

**Pravo na opoziv pristanka**

U slučajevima kada je Vaš pristanak pravni osnov obrade Vaših podataka o ličnosti, a kako je opisano u tekstu ovog Obaveštenja, imate pravo da taj pristanak povučete u bilo kom trenutku, slanjem opoziva na mejl adresu: dpo@medigroup.rs, a mi ćemo prestati sa obradom Vaših podataka o ličnosti na koje se opoziv pristanka odnosi osim ukoliko za tu obradu imamo neki drugi pravni osnov. Povlačenje pristanka ne utiče na zakonitost obrade koja je vršena pre tog povlačenja.

**Pravo na pritužbu Povereniku za zaštitu podataka o ličnosti**

Ukoliko smatrate da se obrada Vaših podataka o ličnosti sprovodi suprotno odredbama Zakona ili drugih važećih propisa, možete podneti pritužbu Povereniku za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti.

Obrazac pritužbe i obrasce za ostvarivanje Vaših prava saglasno ZZPL, možete naći na sajtu Poverenika www.poverenik.rs.

**Otkrivanje podataka o ličnosti**

Informacije o iznošenju Vaših podataka o ličnosti u druge države ili međunarodne organizacije možete detaljno pregledati u našem dokumentu pod nazivom Politika privatnosti i obaveštenje o kolačićima objavljenom na zvaničnoj internet stranici Mediroup-a.

**Prenos podataka i bioloških uzoraka radi obavljanja laboratorijskih analiza u državama članicama Evropske unije**

Mehiläinen je međunarodna grupacija u oblasti zdravstvene zaštite, čiji je MediGroup sistem član. U okviru Mehiläinen grupe posluju zdravstvene ustanove i laboratorije u državama članicama Evropske unije koje raspolažu stručnim i tehničkim kapacitetima za obavljanje pojedinih specijalizovanih laboratorijskih analiza. Zbog toga se, kada je to potrebno radi pružanja zdravstvene usluge, određene analize mogu obavljati u saradnji sa tim laboratorijama.

have the right to receive your personal data from us in a structured, commonly used and machine-readable format, and you have the right to transmit those data to another controller without hindrance from us.

**The right to revoke consent**

In cases where Your consent is the legal basis for the processing of your personal data, and as described in the text of this Notice, you have the right to withdraw that consent at any time, by sending a withdrawal notice to the following email address: dpo@medigroup.rs and we will stop processing your personal data to which the revocation of consent applies. unless we have some other legal basis for that processing. Withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the processing carried out before that withdrawal.

**Right to complaint to the Commissioner for personal data protection**

If You believe that processing of Your personal data is done contrary to the provisions of the Law or other valid regulations, You may file a complaint to the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection.

You may find the form of the complaint and forms for the exercise of Your rights pursuant to the LPDP at the website of the Commissioner www.poverenik.rs.

**Disclosure of Personal Data**

Detailed information on the transfer of your personal data to other countries or international organizations is available in our document titled Privacy Policy and Cookie Notice, published on the official MediGroup website.

**Transfer of personal data and biological samples for the purpose of performing laboratory analyses in Member States of the European Union**

Mehiläinen is an international healthcare group of which the MediGroup system forms part. The Mehiläinen Group includes healthcare institutions and laboratories located in European Union Member States that have the expertise and technical capabilities required to perform certain specialised laboratory analyses. Therefore, where necessary for the provision of healthcare services, certain analyses may be performed in cooperation with these laboratories.

Radi pružanja zdravstvene zaštite, medicinske dijagnostike i izvršenja pojedinih specijalizovanih laboratorijskih analiza, Zdravstvena ustanova može određene laboratorijske analize uputiti na obradu laboratorijama koje posluju u okviru Mehiläinen grupe, a koje se nalaze u državama članicama Evropske unije.
U tim slučajevima, Zdravstvena ustanova može dostaviti biološki uzorak pacijenta laboratoriji u državi članici Evropske unije, kada je takva laboratorija angažovana za izvršenje konkretne laboratorijske analize.

Uz biološki uzorak dostavljaju se samo oni podaci o ličnosti koji su neophodni za pravilnu identifikaciju pacijenta i uzorka, izvršenje tražene laboratorijske analize i dostavljanje rezultata Zdravstvenoj ustanovi.

Ti podaci mogu obuhvatati: ime i prezime pacijenta, jedinstveni matični broj građana, datum rođenja, pol, identifikacionu oznaku/bar-kod uzorka, kao i podatak o vrsti tražene laboratorijske analize.
JMBG se dostavlja laboratoriji samo kada je to neophodno za tačnu i pouzdanu identifikaciju pacijenta i biološkog uzorka i kada se navedena svrha ne može pouzdano ostvariti korišćenjem identifikacione oznake uzorka ili drugog podatka kojim se u manjoj meri zadire u privatnost pacijenta.
Biološki uzorak i navedeni podaci obrađuju se isključivo u svrhu izvršenja tražene laboratorijske analize, izrade laboratorijskog nalaza i dostavljanja rezultata Zdravstvenoj ustanovi. Zdravstvena ustanova ne dostavlja veći obim podataka od onog koji je neophodan za ostvarenje navedene svrhe.

Laboratorije koje primaju biološke uzorke i podatke postupaju kao samostalni rukovaoci podataka u odnosu na obradu koju vrše u okviru svoje stručne laboratorijske delatnosti.
MediGroup SEE, kao matično društvo MediGroup sistema, zaključio je sa Mehiläinen grupom krovni ugovor o obradi podataka o ličnosti. Ugovorom su uređene situacije u kojima se podaci o ličnosti i biološki uzorci mogu dostavljati radi obavljanja laboratorijskih analiza, svrha i dozvoljeni obim njihove obrade, kao i prava, obaveze i odgovornosti svih učesnika u obradi. Podaci i biološki uzorci mogu se koristiti samo radi izvršenja tražene

For the purpose of providing healthcare services, medical diagnostics and performing certain specialised laboratory analyses, the Healthcare Institution may refer certain laboratory analyses for processing to laboratories operating within the Mehiläinen Group and located in Member States of the European Union.
In such cases, the Healthcare Institution may send the patient's biological sample to a laboratory located in a Member State of the European Union, where such laboratory is engaged to perform the relevant laboratory analysis.
Together with the biological sample, only those personal data that are necessary for the proper identification of the patient and the sample, the performance of the requested laboratory analysis and the delivery of the result to the Healthcare Institution are provided.
Such data may include: the patient's name and surname, Unique Identification Number, date of birth, gender, sample identification number/barcode, as well as information on the type of laboratory analysis requested.
The Unique Identification Number is provided to the laboratory only where necessary for the accurate and reliable identification of the patient and biological sample and where that purpose cannot be reliably achieved by using the sample identification number or another identifier that is less intrusive to the patient's privacy.
The biological sample and the above data are processed exclusively for the purpose of performing the requested laboratory analysis, preparing the laboratory report and delivering the result to the Healthcare Institution. The Healthcare Institution does not provide a broader scope of data than is necessary to achieve the stated purpose.
Laboratories receiving biological samples and data act as independent data controllers in relation to the processing they carry out within their professional laboratory activities.
MediGroup SEE, as the parent company of the MediGroup system, has entered into a framework personal data processing agreement with the Mehiläinen Group. The agreement governs the circumstances in which personal data and biological samples may be transferred for laboratory analysis, the purposes and permitted scope of such processing, and the respective rights, obligations and responsibilities of all

analize, izrade laboratorijskog nalaza, dostavljanja rezultata Zdravstvenoj ustanovi i ispunjavanja obaveza propisanih zakonom.

Svi učesnici u obradi dužni su da primenjuju odgovarajuće tehničke, organizacione i kadrovske mere zaštite. Ove mere obuhvataju ograničenje pristupa podacima na ovlašćena lica, obavezu poverljivosti, bezbedno dostavljanje podataka, pravilno označavanje, transport i sledljivost bioloških uzoraka, zaštitu podataka od neovlašćenog pristupa, gubitka, izmene ili zloupotrebe, kao i unapred utvrđeno postupanje u slučaju bezbednosnog incidenta.

Prenos podataka u države članice Evropske unije vrši se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti, imajući u vidu da se podaci prenose u države za koje se smatra da obezbeđuju primeren nivo zaštite podataka o ličnosti. Takav prenos se vrši bez potrebe za posebnim odobrenjem Poverenika, uz poštovanje načela zakonite, poštene i transparentne obrade, ograničenja svrhe, minimizacije podataka, tačnosti, poverljivosti i integriteta podataka.

Rezultati laboratorijskih analiza i prateća zdravstvena dokumentacija čuvaju se u skladu sa rokovima propisanim važećim propisima kojima se uređuju zdravstvena dokumentacija i evidencije u zdravstvu, kao i internim aktima Zdravstvene ustanove.

**Obrada podataka putem TAIKA AI Alata tokom medicinskog pregleda**

Određene Članice MediGroup sistema mogu tokom medicinskog pregleda koristiti TAIKA AI alat, softverski alat zasnovan na veštačkoj inteligenciji koji lekaru pruža administrativnu i tehničku pomoć prilikom sačinjavanja medicinskog izveštaja.

TAIKA putem mikrofona u ordinaciji privremeno obrađuje razgovor između pacijenta i lekara, pretvara govor u tekst i na osnovu njega izrađuje strukturirani radni nacrt medicinskog izveštaja. Lekar može koristiti TAIKA alat i za naknadno diktiranje dopuna ili ispravki izveštaja.

Tokom korišćenja TAIKA alata mogu se obrađivati glas pacijenta, sadržaj razgovora, podaci o zdravstvenom stanju, podaci iz lične

participants in the processing. Personal data and biological samples may be used solely to perform the requested analysis, prepare the laboratory report, provide the results to the Healthcare Institution and comply with applicable legal obligations.

All participants in the processing are required to implement appropriate technical, organisational and personnel measures to protect personal data. These measures include restricting access to authorised personnel, confidentiality obligations, secure data transmission, proper labelling, transport and traceability of biological samples, protection against unauthorised access, loss, alteration or misuse, and appropriate procedures for responding to security incidents.

The transfer of personal data to Member States of the European Union is carried out in accordance with the Law on Personal Data Protection, taking into account that the data are transferred to countries considered to ensure an adequate level of personal data protection. Such transfer is carried out without the need for specific approval from the Commissioner, while respecting the principles of lawful, fair and transparent processing, purpose limitation, data minimisation, accuracy, confidentiality and integrity of data.

The results of laboratory analyses and accompanying medical documentation are retained in accordance with the retention periods prescribed by applicable regulations governing medical documentation and records in healthcare, as well as the internal acts of the Healthcare Institution.

**Processing of Personal Data through the TAIKA AI Tool during a Medical Examination**

Certain entities within the MediGroup system may use the TAIKA AI tool during medical examinations. TAIKA is an artificial intelligence-based software tool that provides physicians with administrative and technical assistance in preparing medical reports.

Using a microphone in the consultation room, TAIKA temporarily processes the conversation between the patient and the physician, converts speech into text and generates a structured working draft of the medical report. The physician may also use TAIKA to subsequently dictate additions or corrections to the report.

During the use of TAIKA, the patient's voice, the content of the conversation, health data, personal and family medical history, information

i porodične medicinske istorije, podaci o simptomima, dijagnozama, terapiji i drugim okolnostima relevantnim za pregled, kao i drugi podaci koje pacijent ili lekar izgovore tokom aktivne sesije.
TAIKA se aktivira isključivo ručnom radnjom lekara, nakon što je pacijent prethodno obavešten o korišćenju alata i načinu obrade podataka. TAIKA predstavlja pomoćno tehničko sredstvo za sačinjavanje uredne, tačne i ažurne medicinske dokumentacije i ne zamenjuje stručnu procenu i odgovornost lekara.

Obrada podataka o ličnosti u svrhu sačinjavanja medicinskog izveštaja i vođenja zdravstvene dokumentacije zasniva se na potrebi izvršavanja zakonskih obaveza odgovarajuće Članice MediGroup sistema, u skladu sa članom 12. stav 1. tačka 3) Zakona o zaštiti podataka o ličnosti.
Obrada podataka o zdravstvenom stanju i drugih posebnih vrsta podataka o ličnosti vrši se u skladu sa članom 17. stav 2. tačka 8) Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, u svrhu pružanja zdravstvene zaštite i pod nadzorom zdravstvenog radnika koji je dužan da čuva profesionalnu tajnu.
Obaveza vođenja zdravstvene dokumentacije, kao sastavnog dela stručno-medicinskog rada, kao i odgovornost zdravstvenog radnika za tačnost podataka koji se unose u zdravstvenu dokumentaciju, propisane su Zakonom o zdravstvenoj dokumentaciji i evidencijama u oblasti zdravstva. TAIKA predstavlja tehničko sredstvo koje lekaru pomaže u izvršavanju ovih obaveza i ne uspostavlja novu ili drugačiju svrhu obrade podataka.
Pacijent može lekaru izneti pitanja ili primedbe u vezi sa korišćenjem TAIKA alata. Ako pacijent zatraži da se TAIKA ne koristi, lekar će, kada je to operativno moguće, pregled dokumentovati na uobičajen način, bez korišćenja ovog alata. Takav zahtev neće uticati na dostupnost ili kvalitet zdravstvene usluge.
Ako su tokom pregleda prisutni pratnja, član porodice, roditelj odnosno zakonski zastupnik, prevodilac ili drugo treće lice, njihov glas i podaci koje izgovore mogu takođe biti privremeno obuhvaćeni obradom, u meri u kojoj učestvuju u razgovoru i iznose podatke

concerning symptoms, diagnoses, therapy and other circumstances relevant to the examination may be processed, as well as any other information stated by the patient or the physician during the active session.
TAIKA is activated exclusively by a manual action of the physician, after the patient has been informed in advance about the use of the tool and the manner in which personal data are processed. TAIKA is an auxiliary technical tool used to support the preparation of accurate, complete and up-to-date medical documentation and does not replace the physician's professional judgement or responsibility.
The processing of personal data for the purpose of preparing medical reports and maintaining health documentation is based on the need for the relevant MediGroup entity to comply with its legal obligations, in accordance with Article 12(1)(3) of the Serbian Law on Personal Data Protection.
Health data and other special categories of personal data are processed in accordance with Article 17(2)(8) of the Serbian Law on Personal Data Protection, for the purpose of providing healthcare and under the supervision of a healthcare professional who is subject to an obligation of professional secrecy.
The obligation to maintain health documentation as an integral part of professional medical work, as well as the healthcare professional's responsibility for the accuracy of the data entered in health documentation, are prescribed by the Serbian Law on Health Documentation and Records in the Field of Healthcare. TAIKA is a technical tool that assists the physician in fulfilling these obligations and does not establish a new or different purpose of processing.
The patient may raise questions or concerns with the physician regarding the use of TAIKA. If the patient requests that TAIKA not be used, the physician will, where operationally feasible, document the examination in the usual manner without using the tool. Such a request will not affect the availability or quality of the healthcare service.
If a companion, family member, parent or legal representative, interpreter or another third party is present during the examination, their voice and any information they provide may also be temporarily processed, to the extent that they participate in the conversation and provide

relevantne za pregled. Lekar će ova lica pre aktiviranja TAIKA alata obavestiti o njegovom korišćenju. Ako prisutno lice zatraži da se alat ne koristi, lekar će, kada je to operativno moguće, pregled dokumentovati bez korišćenja TAIKA alata dok bi glas ili podaci tog lica mogli biti obuhvaćeni obradom.

TAIKA ne postavlja dijagnozu, ne određuje terapiju, ne vrši trijažu, profilisanje niti automatizovano donošenje odluka.
Generisani tekst predstavlja isključivo radni nacrt, koji lekar mora detaljno da pregleda, ispravi, dopuni i odobri pre njegovog ručnog prenosa u zdravstveni informacioni sistem Heliant. TAIKA nije neposredno povezana sa Heliantom i ne vrši automatski prenos ili upis podataka u zdravstveni karton pacijenta.

Audio-signal se obrađuje isključivo privremeno, u radnoj memoriji sistema, i briše se neposredno nakon transkripcije, a najkasnije u roku od dva minuta, bez trajnog čuvanja zvučnog zapisa. Radni transkript i nacrt medicinskog izveštaja dostupni su samo tokom aktivne sesije i automatski se brišu po njenom završetku, odnosno zatvaranju. TAIKA ne kreira niti čuva sopstvenu trajnu bazu medicinskih kartona ili istoriju prethodnih pregleda.
Konačan medicinski izveštaj koji lekar proveri, odobri i prenese u Heliant čuva se kao deo zdravstvene dokumentacije, u rokovima propisanim zakonom i internim aktima Članice MediGroup sistema koja je pružila zdravstvenu uslugu.
Obrada putem TAIKA alata odvija se u okviru zaštićene cloud infrastrukture Mehiläinen grupe i angažovanih pružalaca tehnoloških usluga, uključujući odgovarajuće Google Cloud i Microsoft Azure/OpenAI servise u EU/EEA, uz primenu ugovorenih tehničkih i organizacionih mera zaštite. Podaci se prenose zaštićenim komunikacionim kanalima, a pristup je ograničen na ovlašćena lica kojima je neophodan radi funkcionisanja, održavanja i bezbednosti sistema. Svaki prenos podataka van Republike Srbije vrši se u skladu sa odredbama Zakona o zaštiti podataka o ličnosti koje uređuju prenos podataka u druge države.

Podaci obrađeni putem TAIKA alata ne koriste se za obuku ili fino podešavanje AI modela,

information relevant to the examination. Before activating TAIKA, the physician will inform such persons about its use. If a person present requests that the tool not be used, the physician will, where operationally feasible, document the examination without using TAIKA while that person's voice or data could be included in the processing.
TAIKA does not make diagnoses, determine treatment, perform triage or profiling, or make automated decisions.
The generated text constitutes only a working draft, which the physician must carefully review, correct, supplement and approve before manually transferring it to the Heliant health information system. TAIKA is not directly connected to Heliant and does not automatically transfer or enter data into the patient's medical record.
The audio signal is processed only temporarily in the system's working memory and is deleted immediately after transcription, and no later than within two minutes, without any permanent storage of an audio recording. The working transcript and the draft medical report are available only during the active session and are automatically deleted when the session ends or is closed. TAIKA does not create or retain its own permanent database of medical records or history of previous examinations.
The final medical report reviewed, approved and transferred to Heliant by the physician is retained as part of the health documentation for the periods prescribed by law and the internal policies of the MediGroup entity that provided the healthcare service.
Processing through TAIKA takes place within the secure cloud infrastructure of the Mehiläinen Group and its engaged technology service providers, including the relevant Google Cloud and Microsoft Azure/OpenAI services located in the EU/EEA, subject to agreed technical and organisational security measures. Data are transmitted through secure communication channels, and access is restricted to authorised persons who require it for the operation, maintenance and security of the system. Any transfer of data outside the Republic of Serbia is carried out in accordance with the provisions of the Serbian Law on Personal Data Protection governing transfers of personal data to other countries.
Personal data processed through TAIKA are not used for training or fine-tuning AI models,

marketing, ocenjivanje pacijenta ili lekara, kreiranje glasovnih otisaka, biometrijsku identifikaciju, profilisanje niti za druge sekundarne svrhe koje nisu povezane sa izradom radnog nacrta medicinskog izveštaja. Pacijent ima pravo da zahteva pristup svojim podacima, njihovu ispravku ili brisanje kada su za to ispunjeni zakonski uslovi, kao i ograničenje obrade i ostvarivanje drugih prava koja mu pripadaju u skladu sa primenljivim propisima. Pravo na brisanje ne primenjuje se na podatke koji se moraju obrađivati i čuvati radi izvršavanja zakonskih obaveza u vezi sa vođenjem zdravstvene dokumentacije.

Pacijent ima pravo da podnese pritužbu Povereniku za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti. Dodatna pitanja i zahtevi u vezi sa obradom podataka putem TAIKA alata mogu se uputiti Licu za zaštitu podataka o ličnosti na adresu elektronske pošte: dpo@medigroup.rs.

marketing, evaluating patients or physicians, creating voiceprints, biometric identification, profiling or any other secondary purposes unrelated to the preparation of a working draft of the medical report.
The patient has the right to request access to and rectification of their personal data, erasure where the applicable legal requirements are met, restriction of processing and the exercise of other rights available under the applicable regulations. The right to erasure does not apply to data that must be processed and retained in order to comply with legal obligations concerning the maintenance of health documentation.
The patient has the right to lodge a complaint with the Serbian Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection. Any additional questions or requests concerning the processing of personal data through TAIKA may be submitted to the Data Protection Officer at: dpo@medigroup.rs.